

SYLABUS
DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2021/22-2023/24
(skrajne daty)
Rok akademicki 2021/22

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Język angielski
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Medycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	Ratownictwo Medyczne
Poziom studiów	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	I/1,2; II/3,4
Rodzaj przedmiotu	nauki behawioralne i społeczne
Język wykładowy	język angielski
Koordinator	mgr Joanna Mazur
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Bogumił Rychlak

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1 Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (samokształcenie)	Liczba pkt. ECTS
1		30						6	1
2		30						6	1
3		30						6	1
4		30						8	2
razem		120						26	5

1.2 Sposób realizacji zajęć

X zajęcia w formie tradycyjnej

X zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)
egzamin

2. Wymagania wstępne

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem angielskim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu ratownictwa medycznego).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
EK_01	Absolwent potrafi porozumiewać się z pacjentem w języku angielskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	B_U16
EK_02	Absolwent zna zasady komunikacji w sytuacjach typowych dla wykonywania zawodu ratownika medycznego (również w języku angielskim). ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	B_W19

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

¹ W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
Studia na uniwersytecie -studia w dziedzinie nauk medycznych: zapoznanie studenta z obowiązującym sylabusem, treściami programowymi, efektami, celami, sposobami zaliczenia efektów uczenia się i obowiązującą literaturą, szczegółowe omówienie testu egzaminacyjnego
Zawód ratownika medycznego -nauka zawodu, uprawnienia, możliwości – porównanie z innymi krajami -uzasadnienie wyboru ścieżki kształcenia Specjalności medyczne, szpital – oddziały
Cechy ciała ludzkiego -opis części ciała -pozycja anatomiczna – opis położenia poszczególnych części ciała względem siebie
Układy i organy człowieka – opis struktury i funkcji -układ kostny -układ mięśniowy -układ nerwowy -układ dokrewny -układ sercowo-naczyniowy -układ oddechowy -układ pokarmowy -układ moczowy -układ rozrodczy – żeński i męski układ rozrodczy -układ powłokowy – skóra, oko, ucho -układ limfatyczny -jamy ciała ludzkiego
Semestr 2
Liczebniki główne – przykłady zapisu liczb, miary angielskie i polskie
Ocena pacjenta i badanie fizykalne -typowe objawy i symptomy chorobowe – rozmowa, wywiad z pacjentem, opis dolegliwości, wyrażanie obaw -segregacja medyczna, oględziny ogólne i ocena pacjenta, oznaki życia -rozmiar i reakcja źrenicy, badanie oka, głowa i twarz, szyja i odcinek szyjny kręgosłupa, uszy, nos, jama ustna i gardło -klatka piersiowa, uszkodzenie szkieletu kostnego, inne urazy i obrażenia w obrębie klatki piersiowej
Leki -leki pierwszej pomocy, postaci leków -zatrucie lekiem – symptomy i oznaki, płukanie żołądka, wskazania, podstawowy sprzęt
Sprzęt ratowniczy i transportowy oraz środki ochrony osobistej
Transfuzja, podstawowe grupy krwi, zastrzyki i wlewy -sprzęt i materiały używane do zastrzyków, kroplówek i transfuzji; bezpieczne wyrzucanie skażonych lub ostrych przedmiotów
Reanimacja i resuscytacja -łańcuch przeżycia, podstawowe i zaawansowane zabiegi resuscytacyjne
Semestr 3

Dłuższe i krótsze formy pisemne – CV, list motywacyjny, podanie o pracę
Badanie podmiotowe – wywiad z pacjentem – informacje ogólne, ubezpieczenie, dane osobowe, obecny stan zdrowia, choroby dziecięce, styl życia, alergię; zażywanie leków, ostatnio zjedzony posiłek, wypróżnianie, oddawanie moczu, miesiączka, obciążenia chorobowe w rodzinie -zbieranie historii choroby – pierwotna przyczyna i pochodzenie dolegliwości, wywoływanie lub znoszenie dolegliwości; jakość i opis dolegliwości, miejsce wystąpienia dolegliwości, intensywność i czas trwania dolegliwości -gabinet lekarski – nazwy podstawowych narzędzi medycznych i sprzętu medycznego
Zabiegi medyczne -masaż serca i elektroterapia – sprzęt, defibrylacja i przekładanie pacjenta -resuscytacja płynowa – wskazania, płyny resuscytacyjne, systemy dostarczania krwi i płynów, komplikacje
Ból -wizualna ocena bólu, płacz małego dziecka, werbalna i numeryczna ocena bólu, skala oceny bólu Wong-Bakera -rodzaj i lokalizacja bólu
Urazy mięśniowo-szkieletowe -ocena obrażenia, amputacja, rodzaje złamań kości, rodzaje zwichnięć -symptomy i oznaki, procedury, wyposażenie -uraz kręgosłupa – objawy i oznaki -urazy tkanki miękkiej – ocena rany
Semestr 4
Język i technika przedstawiania prezentacji naukowych
Krew i funkcje krwi -krew wypływająca, krzepnięcie krwi, wstrząs Krwotok i tamowanie krwawienia – intensywność krwawienia, rodzaje krwotoków, przykłady, symptomy i oznaki krwotoku wewnętrznego, materiały opatrunkowe i sprzęt do tamowania krwawienia -szczepionka przeciwężcowa, narzędzia do szycia ran, środki do dezynfekcji, główne pary punktów uciskowych na tętnicach, osobisty sprzęt ochronny, krwotok z nosa -materiały opatrunkowe i sprzęt używany do tamowania krwawienia – narzędzia do szycia ran, środki do dezynfekcji, sprzęt używany przy badaniu fizykalnym
Udrażnianie dróg oddechowych -techniki manualne, usuwanie ciała obcego -tlenoterapia – metody podawania tlenu, wentylacja, udrażnianie dróg oddechowych, sprzęt używany w nagłych przypadkach nieodmagania serca
Ochrona osobista -przekładanie pacjenta, komendy, pacjent leżący na plecach
Oparzenia i odmrożenia -przyczyny, rozmiar oparzenia, miejsca oparzeń, objawy i oznaki uszkodzenia dróg oddechowych, jednostki pomiaru promieniowania, substancje toksyczne -stopnie odmrożenia, symptomy i oznaki odmrożenia, najczęstsze miejsca odmrożeń. -wyposażenie i ochrona osobista w przypadku oparzeń i odmrożeń
Wstrząs – definicja i symptomy Serce – praca serca, zaburzenia i choroby serca, symptomy i oznaki
Materiały ze strony e-dydaktyki SJO UR dla kierunków Kolegium Nauk Medycznych, materiały źródłowe – czasopisma branżowe, wydarzenia i wynalazki medyczne

3.4 Metody dydaktyczne

Np.:

Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, metody kształcenia na odległość

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny), praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja), gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość
Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń

Ćwiczenia: praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z ratownictwa medycznego, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	krótsza i dłuższa wypowiedź pisemna i ustna, test pisemny jednokrotnego wyboru, egzamin pisemny (test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna) i ustny (projekt indywidualny z zakresu ratownictwa medycznego), obserwacja w trakcie zajęć	ćw
EK_02	wypowiedź ustna, obserwacja w trakcie zajęć	ćw

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 60% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności),
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie/streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem).

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Semestr 4: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego – zaliczenie części ustnej egzaminu: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności; ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin/zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2 i dłuższa wypowiedź pisemna, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru 4.

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 93%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 85%-92%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 77%-84%
- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 69%-76%
- 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 60%-68%
- 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 60%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- 5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 93%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

- 4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 85%-92%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

- 4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 77%-84%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

- 3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 69%-76%

Ocena plus dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

- 3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 60%-68%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

- 2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać
wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny

za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	6 (4 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie – części pisemnej)
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	26 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	152
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	5

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	nie dotyczy
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:
Kierczak A., *Angielski w praktyce ratownika medycznego*. Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2011.
Donesch-Jeżo E., *English for Medical Students and Doctors cz.1*. Kraków: Wydawnictwo Przegląd Lekarski 2010.
Patoka Z., Okulicz I., *English for Paramedics*. Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2012.

Literatura uzupełniająca:
Glendinning E.H., R. Howard, *Professional English in Use: Medicine*. Cambridge University Press 2007.
Carr G., S. Davies, *English B2 Certificate Tests: testy certyfikacyjne z języka angielskiego: poziom B2*. Neograf 2012.
Murphy R., *English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate learners of English Fifth Edition*, Cambridge: CUP 2020.
Hewings M., *Advanced Grammar in Use: a self-study reference and practice book for advanced learners of English*, Cambridge: CUP 2010.

Dorland, W. A. Newman, *Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski*. Wrocław: Elsevier Urban & Partner 2012.

Słomski P., P. Słomski, *Podręczny słownik medyczny polsko-angielski i angielsko-polski*. Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2009.

Wells J. C., *Longman Pronunciation Dictionary 3rd Ed.*

Treści z wybranych źródeł elektronicznych

www.diki.pl/sownik-angielskiego/sownik-medyczny-dla-lekarzy-i-pielegniarek

Aktualne materiały prasowe:

www.paramedic.com

Strona e-dydaktyki SJO UR:

<https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/kolegium-nauk-medycznych.html>

Strony internetowe:

www.examenglish.com

www.bbc.com/news/health

www.health.co.uk

www.ukhealthradio.com

www.thelancet.com

www.sciencefocus.com

www.who.int

www.youtube.com

Medyczne bazy danych

Własne materiały autorskie

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej